



「臺灣農產品推廣會」開幕式剪綵。

拓展新興市場， 農委會攜業者前進莫斯科 「2019 臺灣農產品俄羅斯推廣會」紀實



唐淑華¹

一、前言

俄羅斯是全球面積最大的國家，面積達 1,710 萬平方公里，人口

近 1.5 億，大莫斯科（莫斯科市、莫斯科州）地區合計約 2,000 萬人，為歐洲最大都會圈，隨著經濟的成長，消費能力驚人

且市場潛力可觀；由於其獨特的地理環境及氣候，生產無法完全自給自足，農產食品需依賴進口，查 2018 年俄羅斯進口農產

註 1：行政院農業委員會國際處。

食品金額約 280 億美元，進口最主要為冷凍食品、冷凍水產，尤其蔬果為俄羅斯最需進口之農產品，自給率僅 31%，2018 年水果進口金額達 50.8 億美元，亞熱帶水果進口亦逐年增加，柑橘、香蕉、鳳梨、芒果等亞熱帶水果為主要進口項目。

有鑑於俄羅斯市場發展潛力，行政院農業委員會（簡稱農委會）、外交部、駐俄羅斯代表處、經濟部國貿局合作，由中華民國對外貿易發展協會執行「2019 臺灣農產品俄羅斯推廣會暨媒合會」，率領業者與海外通路對接，開拓新市場新商機。

二、2019 臺灣農產品俄羅斯推廣會暨媒合會

農委會拓銷團由國際處國際行銷科唐淑華簡任技正兼科長率團，成員包括台華貿易（股）公司周啟中總經理、青信青果合作社邱茂奉主席、花壇農會賴昱呈辦事員、加霖國際（古邁茶園）陳婉萍經理暨張凱若助理、谷芳茶業有限公司洪佳玉董事長暨李昌竣總經理等；另圓山大飯店特別支援本次活動由金龍廳許耀光主廚暨助理進行美食秀。訪團赴俄羅斯期間（8

月 20～22 日）活動重點如下。

（一）2019 臺灣農產品俄羅斯推廣會暨媒合會

推廣會於 2019 年 8 月 21～22 日假莫斯科 Marriott 飯店 1 樓宴會廳舉行，開幕式由我國駐俄羅斯代表處耿中庸代表主持，農委會唐淑華科長、俄羅斯下議院（杜馬）Abdulmazhid Magramov 議員、俄羅斯中小企業協會 Natalia Zoloytkh 副會長接續致詞，此為我國首次在俄羅斯辦理農產推廣活動，俄羅斯農產市場廣大，我國應長期耕耘，且本年已重啟臺俄直航（海參崴—臺北、莫斯科—臺北航線），盼藉此拓銷媒合會促成更大商機，進一步開拓臺



參訪 Food City。

俄經貿外交之路，創造雙贏。

圓山飯店許耀光主廚在開幕剪綵後於會場中以臺灣蔬果、漁產等臺灣食材展演3道精緻美食（魚米之鄉、稻香西施牛、千絲菊花豆腐），與會賓客、媒體等親自品嚐臺灣農產風味，大為驚豔。

隨後舉行記者會，由唐淑華科長以「臺灣農產品貿易與展望」為題，報告臺灣農產出

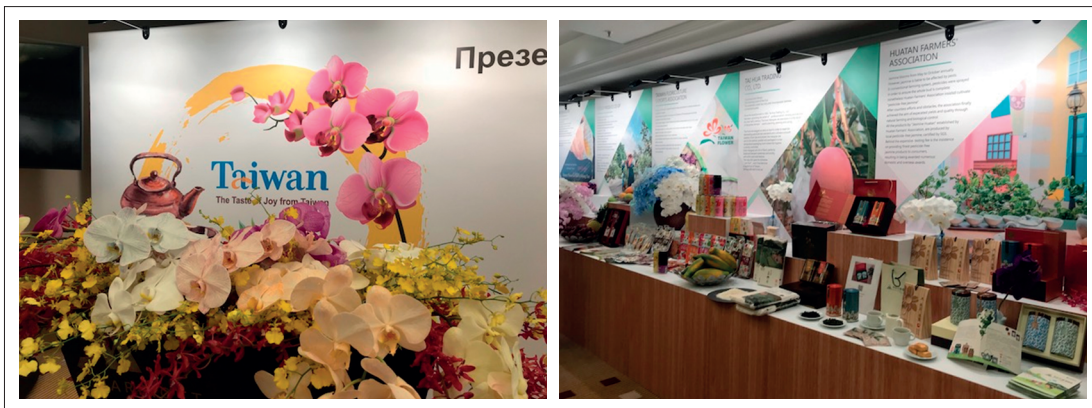
口現況、外銷策略及措施，另介紹臺灣參展廠商，活動現場以統一的臺灣形象佐以本次進口之花卉、水果、茶葉布置會場，邀集俄羅斯政府部門（國會議員、俄羅斯農業部）、



「臺灣農產品推廣會」現場與會賓客。



「臺灣農產品推廣會」許主廚現場表演臺灣蔬果入菜。



「臺灣農產品推廣會」活動現場布置。

各相關公協會（俄羅斯餐廳暨飯店協會、中小企業協會、Novikov 集團、National 飯店、Meat & Fish 餐飲集團等）及媒體記者（Radio Business FM、Fruit News、Fingazeta、Travel. Vesti、Kommersant、SNC Media、Afisha eda）共計 60 餘人，計有 7 家平面媒體、電臺、電子媒體刊登本次活動實況，宣傳效果極佳。

記者會後進行產品媒合暨推廣會，計有農產食品進出口貿易商、連鎖外食產業、超市通路、飯店業者等相關產業代表進行貿易洽談，現場交流與洽商氣氛熱絡，芒果、有機木瓜、百香果、花卉及茶葉詢問度高；另俄國業者盼能媒合果

乾、果汁、休閒食品等常溫運送產品，俾配合俄羅斯市場需求。

（二）臺灣美食記者會

8 月 22 日中午由圓山飯店主廚假 Novikov 集團旗下設於 Ritz Carlton Hotel 之 Novikov 餐廳舉辦「臺灣美食記者會」。查 Novikov 集團係俄羅斯最大高級餐飲集團，創立於 1991 年，集團總裁 Arkadiy Novikov 亦出席活動並表示，該集團在俄羅斯及杜拜、邁阿密、倫敦等地有逾 80 家不同類型的餐廳，主打高端客群，對多元食材需求極大，渠深信藉由此次活動可使該集團旗下餐廳開始構思將臺灣食材入菜以及推出泛亞洲菜色之

「臺灣美食記者會」出席之俄羅斯媒體記者。



可行性。本次記者會該集團共邀集 15 家俄羅斯重要媒體記者，許主廚於現場以臺灣食材烹飪 7 道精緻佳餚，獲現場媒體記者一致讚賞，線上發表會觸及 51 萬觀看人次，活動效果極佳。



「臺灣美食記者會」許主廚現場表演臺灣蔬果入菜。

(三) 參訪及市場商情調查

為瞭解俄國市場概況及消費趨勢。團員參訪俄羅斯最大蔬果及食品批發銷售中心 Food City、法商投資之俄羅斯最大零售超市 Auchan、Red line 物流公司、珍奶業者 Tea Funny World、德資零售批發業者等。

參訪後發現俄羅斯超市及冷鏈系統先進完善，其批發市場以國內大宗農產品為主，另現代化超市系統多元先進，規模大者似百貨 outlet、小型社區精品超市，各有特色，甚至有最先進自助結帳超市，快速結帳；夏季蔬菜多由俄國南部生產，冬季蔬菜仰賴進口；至熱帶水果、地瓜等產品價格高昂，目前多由越南或中國供應。

三、觀察及建議

(一) 俄羅斯市場極具發展潛力，拓銷活動應持續辦理

俄羅斯 2018 年進口蔬果超過 68 億美元。我國盛產之鳳梨、芒果、芭樂、木瓜、釋迦、百香果、蓮霧等優質熱帶水果，品質優於莫斯科市面販售之同類各國產品，極具市場競爭力，倘輔以適當之拓銷推廣，在俄羅斯市場發展潛力相當可觀。

(二) 俄羅斯市場需長期耕耘

俄羅斯人民對多元食材接受度高，惟囿於飲食習慣、經商文化與亞洲相距甚遠，我業者對俄羅斯市場至為陌生，商情資訊、通關、運輸流程亟需

跨域資源協助，本次活動後，應持續相關拓銷活動，例如參加莫斯科食品展或舉辦蔬果節等活動，以收效益。

(三) 確保生鮮蔬果到貨品質，加強農產品外銷研究及專業教育

生鮮農產品貿易難度甚高，首次赴俄舉辦推廣會，產品到貨品質仍有改善空間，未來宜投入研究解決各關鍵問題，俾確保到貨品質，減少損耗確保收益。

(四) 行銷方式創新及跨域合作，發揮最大宣傳效果

本次推廣會配合俄國人重視文化、禮儀及優雅，會場布置結合花藝及美食呈現，達到媒體聚眾效果，亮點吸引各界矚目，尤其搭配主廚於 Novikov 餐廳美食媒體宣傳，

吸引網紅爭相報導點擊達 51 萬人次，成功行銷臺灣。

四、結語

2019 臺灣農產品俄羅斯推廣會暨媒合會圓滿完成，最大意義在於首次輸俄蔬果產品順利通關，為業者開拓新市場。其次，本次活動係首次由農委會、外交部及經濟部 3 部會合作，結合我國駐外單位與貿協當地臺貿中心，串聯國內、外共同力量，全力拓展我國農產食品海外新興市場與貿易商機，體現農產品外銷平臺的效能。

未來農委會也將持續透過外銷平臺運作結合農民、農民團體、產業公協會及出口業者，廣續辦理海外宣傳拓銷活動，媒合國內業者與海外通路對接，攜手各界共同拓展海外新興市場，強化海外市場布局，增加臺灣農產品行銷通路，提高農民收益，共創農產食品外銷佳績。



會場布置水果。